

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA CONSILIULUI

din 26 septembrie 2011

de modificare și de extindere a perioadei de aplicare a Deciziei 2007/641/CE privind încheierea consultărilor cu Republica Insulelor Fiji în temeiul articolului 96 din Acordul de parteneriat ACP-CE și al articolului 37 din Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare

(2011/637/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 217,

având în vedere Acordul de parteneriat între membrii grupului statelor din Africa, Caraibe și Pacific, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de altă parte, semnat la Cotonou la 23 iunie 2000⁽¹⁾, modificat ultima dată la Ouagadougou la 22 iunie 2010⁽²⁾ (denumit în continuare „Acordul de parteneriat ACP-UE”), în special articolul 96,

având în vedere Acordul intern între reprezentanții guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind măsurile care trebuie luate și procedurile care trebuie urmate pentru punerea în aplicare a Acordului de parteneriat ACP-CE⁽³⁾, în special articolul 3,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1905/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 de stabilire a unui instrument de finanțare a cooperării pentru dezvoltare („Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare”)⁽⁴⁾, în special articolul 37,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Decizia 2007/641/CE a Consiliului⁽⁵⁾ a fost adoptată pentru a se lua măsuri corespunzătoare ca urmare a încălcării elementelor esențiale menționate la articolul 9

din Acordul de parteneriat ACP-UE și a valorilor menționate la articolul 3 din Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare.

- (2) Aceste măsuri au fost extinse prin Decizia 2009/735/CE a Consiliului⁽⁶⁾ și, ulterior, prin Deciziile 2010/208/UE⁽⁷⁾, 2010/589/UE⁽⁸⁾ și 2011/219/UE⁽⁹⁾ ale Consiliului, întrucât nu numai că Republica Fiji mai trebuie să pună în aplicare angajamente importante asumate în cadrul consultărilor purtate în aprilie 2007 privind elemente esențiale din Acordul de parteneriat ACP-UE și din Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare, dar au avut loc și evoluții negative importante în ceea ce privește unele dintre aceste angajamente.
- (3) Decizia 2007/641/CE expiră la 30 septembrie 2011. Este oportună prelungirea valabilității acesteia și actualizarea, în consecință, a conținutului măsurilor corespunzătoare,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2007/641/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 3, paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

„Expiră la 30 septembrie 2012. Se reexaminează periodic, cel puțin o dată la șase luni.”

2. Anexa se înlocuiește cu anexa la prezenta decizie.

⁽¹⁾ JO L 317, 15.12.2000, p. 3.

⁽²⁾ JO L 287, 4.11.2010, p. 3.

⁽³⁾ JO L 317, 15.12.2000, p. 376.

⁽⁴⁾ JO L 378, 27.12.2006, p. 41.

⁽⁵⁾ JO L 260, 5.10.2007, p. 15.

⁽⁶⁾ JO L 262, 6.10.2009, p. 43.

⁽⁷⁾ JO L 89, 9.4.2010, p. 7.

⁽⁸⁾ JO L 260, 2.10.2010, p. 10.

⁽⁹⁾ JO L 93, 7.4.2011, p. 2.

Articolul 2

Scrisoarea din anexa la prezenta decizie se adresează Republicii Fiji.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 26 septembrie 2011.

Pentru Consiliu
Președintele
M. KOROLEC

ANEXĂ

SCRISOARE

E.S. Ratu Epeli NAILATIKAU

Președintele Republicii Fiji

Suva

Republica Fiji

Domnule președinte,

Uniunea Europeană (UE) acordă o importanță deosebită dispozițiilor articolului 9 din Acordul de parteneriat ACP-UE și ale articolului 3 din Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare. Parteneriatul ACP-UE se bazează pe respectarea drepturilor omului, a principiilor democratice și a statului de drept, care constituie elementele esențiale ale Acordului de parteneriat ACP-UE și fundamentul relațiilor noastre.

La 11 decembrie 2006, Consiliul UE a condamnat lovitura de stat militară din Republica Fiji (Fiji).

În temeiul articolului 96 din Acordul de parteneriat ACP-UE și având în vedere că lovitura de stat militară din 5 decembrie 2006 a constituit o încălcare a elementelor esențiale menționate la articolul 9 din acord, UE a invitat Fiji la consultări, astfel cum se prevede în Acordul de parteneriat ACP-UE, în vederea examinării atente a situației și, după caz, a luării de măsuri de remediere a acesteia.

Partea formală a acestor consultări a fost lansată la Bruxelles, la 18 aprilie 2007. UE a fost mulțumită de faptul că, în acel moment, guvernul interimar a confirmat o serie de angajamente-cheie privind drepturile omului și libertățile fundamentale, respectarea principiilor democratice și a statului de drept, astfel cum se menționează mai jos, propunând o serie de măsuri pozitive privind punerea în aplicare a acestora.

Constatăm cu regret că de atunci au avut loc o serie de evoluții negative, în special în luna aprilie 2009, ceea ce înseamnă că Fiji încalcă în prezent o serie de angajamente pe care și le-a asumat. Este vorba, în special, de abrogarea Constituției, de întârzierea considerabilă a organizării alegerilor parlamentare și de încălcarea drepturilor omului. Deși punerea în aplicare a angajamentelor a fost întârziată în mod considerabil, majoritatea acestor angajamente rămân deosebit de relevante pentru situația actuală din Fiji și, prin urmare, sunt atașate la prezenta scrisoare. Deoarece Fiji a decis, în mod unilateral, să încalce o serie de angajamente-cheie, acest fapt a antrenat pierderi pentru Fiji în ceea ce privește fondurile pentru dezvoltare.

Cu toate acestea, în spiritul parteneriatului care reprezintă piatra de temelie a Acordului de parteneriat ACP-UE, UE se declară pregătită să se angajeze în noi consultări formale de îndată ce se va prezenta o perspectivă rezonabilă de a încheia în mod pozitiv astfel de consultări. La 1 iulie 2009, prim-ministrul interimar a prezentat o foaie de parcurs pentru reforme și pentru restabilirea ordinii democratice. UE este pregătită să dialogheze cu privire la această foaie de parcurs și să analizeze dacă aceasta poate servi ca punct de plecare pentru noi consultări. Prin urmare, UE a decis să extindă măsurile corespunzătoare existente destinate Fiji pentru a deschide calea unor noi consultări. Având în vedere că unele dintre măsurile corespunzătoare nu mai sunt de actualitate, s-a ajuns la concluzia că, decât să le actualizeze în mod unilateral, UE preferă să exploreze în continuare posibilitatea unor noi consultări cu Fiji. În consecință, este foarte important ca guvernul interimar să se angajeze într-un dialog politic național cuprinzător și să fie flexibil în ceea ce privește calendarul foii de parcurs. Deoarece poziția UE este și va fi mereu ghidată de elementele esențiale ale Acordului de parteneriat ACP-UE, precum și de principiile sale fundamentale, în special cu privire la rolul crucial al dialogului și la îndeplinirea obligațiilor reciproce, se subliniază că UE nu a ajuns la concluzii anticipate în ceea ce privește rezultatul viitoarelor consultări.

În cazul în care noile consultări vor avea ca rezultat angajamente substanțiale din partea Fiji, UE se angajează să revizuiască pozitiv și rapid aceste măsuri corespunzătoare. În schimb, dacă situația din Fiji nu se îmbunătățește, se vor înregistra noi pierderi în ceea ce privește fondurile pentru dezvoltare destinate Fiji. În special, evaluarea progreselor înregistrate în sensul restabilirii ordinii constituționale va ghida UE în cadrul viitoarelor decizii privind măsurile de însoțire pentru țările semnatare ale Protocolului privind zahărul și în cadrul Programului indicativ național al Fiji din cadrul celui de al 10-lea Fond european de dezvoltare (FED).

Până la organizarea unor noi consultări, UE invită Fiji să continue și să consolideze dialogul politic extins.

Măsurile corespunzătoare sunt următoarele:

— ajutorul umanitar și sprijinul direct acordat societății civile și populațiilor vulnerabile pot continua;

- activitățile de cooperare în curs de desfășurare, în special cele care au loc în temeiul celui de al 8-lea și al 9-lea FED, pot continua;
- activitățile de cooperare care pot contribui la restabilirea democrației și la ameliorarea guvernancei pot continua, cu excepția unor circumstanțe cu totul excepționale;
- punerea în aplicare a măsurilor de însoțire în ceea ce privește reforma zahărului pentru anul 2006 poate continua. Acordul de finanțare a fost semnat, la nivel tehnic, de către Fiji la 19 iunie 2007. Trebuie menționat că acordul de finanțare include o clauză de suspendare;
- pot continua pregătirile și potențiala semnare a programului indicativ multianual pentru măsurile de însoțire în ceea ce privește reforma zahărului pentru perioada 2011-2013;
- finalizarea, semnarea la nivel tehnic și punerea în aplicare a documentului de strategie națională și a programului indicativ național pentru cel de al 10-lea FED, cu un pachet financiar indicativ, precum și cu posibila alocare a unei tranșe stimulative de până la 25 % din această sumă, se vor supune condiției respectării angajamentelor asumate cu privire la drepturile omului și la statul de drept, în special: faptul că guvernul interimar susține Constituția, că independența justiției este respectată pe deplin și că reglementările de urgență publică, reintroduse la 6 septembrie 2007, sunt eliminate de îndată ce acest lucru va fi posibil, că toate acuzațiile privind încălcarea drepturilor omului sunt investigate sau gestionate în conformitate cu diversele proceduri și foruri prevăzute de legislația fijiiană și că guvernul interimar va face tot ce îi stă în putință ca să împiedice agențiile de securitate să dea declarații menite să intimideze;
- cota de zahăr pentru anul 2007 este zero;
- disponibilitatea cotei de zahăr pentru anul 2008 a fost condiționată de dovedirea pregătirii la timp și în mod credibil a alegerilor, în conformitate cu angajamentele convenite, în special în ceea ce privește recensământul, reorganizarea limitelor circumscripțiilor electorale și reforma electorală în conformitate cu Constituția, luarea de măsuri pentru a asigura funcționarea Biroului Electoral, inclusiv numirea unui supraveghetor al alegerilor până la 30 septembrie 2007, în conformitate cu Constituția. Această cotă de zahăr pentru 2008 s-a pierdut la 31 decembrie 2009;
- cota de zahăr pentru anul 2009 a fost anulată în luna mai 2009 din cauza faptului că guvernul interimar a decis amânarea alegerilor generale până în septembrie 2014;
- cota pentru 2010 a fost anulată înainte de 1 mai 2010, întrucât nu s-a înregistrat niciun progres în ceea ce privește continuarea procesului democratic; cu toate acestea, dată fiind situația critică din sectorul zahărului, o parte din suma alocată a fost pusă deoparte pentru asistență directă oferită populației direct dependente de producția de zahăr, în vederea reducerii consecințelor sociale negative. Aceste fonduri sunt gestionate în mod centralizat de Delegația UE la Suva și nu sunt distribuite prin intermediul guvernului;
- disponibilitatea alocării orientative în cadrul programului indicativ multianual pentru măsurile de însoțire pentru țările semnatare ale fostului Protocol privind zahărul 2011-2013 va fi condiționată de un acord în cadrul procesului de consultare; în lipsa unui astfel de acord, pentru finanțare în cadrul acestei alocări se vor lua în considerare doar măsurile menite să atenueze consecințele sociale;
- s-ar putea lua în considerare furnizarea de sprijin specific pentru pregătirea și punerea în aplicare a angajamentelor-cheie, în special în sprijinirea pregătirii și/sau organizării alegerilor;
- cooperarea regională și participarea Fiji în cadrul acesteia nu sunt afectate.

Monitorizarea acestor angajamente se va face în conformitate cu condițiile prevăzute în anexa la prezenta scrisoare referitoare la dialogul periodic, cooperarea efectivă cu misiunile de evaluare și monitorizare și raportările.

Mai mult, UE se așteaptă ca Fiji să coopereze pe deplin cu Forumul Insulelor din Pacific în privința punerii în aplicare a recomandărilor Grupului persoanelor eminente, susținute de Forumul miniștrilor afacerilor externe la reuniunea de la Vanuatu din 16 martie 2007.

UE va continua să urmărească îndeaproape situația din Fiji. În temeiul articolului 8 din Acordul de parteneriat ACP-UE, se va menține un dialog politic intensificat cu Fiji pentru a se asigura respectarea drepturilor omului, reinstaurarea democrației și respectarea statului de drept până când ambele părți vor conveni că acest caracter intensificat al dialogului și-a atins scopurile.

În cazul în care punerea în aplicare a angajamentelor luate de guvernul interimar este încetinită, oprită sau regresează, UE își rezervă dreptul de a adapta măsurile corespunzătoare.

UE subliniază faptul că privilegiile Fiji în cadrul cooperării cu UE depind de respectarea elementelor esențiale ale Acordului de parteneriat ACP-UE și a principiilor prevăzute în Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare. Pentru ca UE să fie convinsă de faptul că guvernul interimar este întru totul pregătit să-și respecte angajamentele, este esențială realizarea de progrese rapide și substanțiale în vederea îndeplinirii angajamentelor convenite.

Cu deosebită considerație,

Întocmită la Bruxelles,

Pentru Consiliul Uniunii Europene

Pentru Comisia Europeană

ANEXĂ LA ANEXĂ

ANGAJAMENTE CONVENITE CU REPUBLICA FIJI

A. Respectarea principiilor democratice

Angajamentul nr. 1

Vor avea loc alegeri parlamentare libere și corecte în termen de 24 de luni începând cu 1 martie 2007, sub rezerva concluziilor rezultate în urma evaluării ce va fi efectuată de auditorii independenți numiți de Secretariatul Forumului Insulelor din Pacific. Procesele premergătoare organizării alegerilor vor fi monitorizate, adaptate și revizuite în comun, în funcție de necesități, în baza unor criterii stabilite de comun acord. Aceasta înseamnă, în special, următoarele:

- până la 30 iunie 2007, guvernul interimar va adopta un calendar cu date de finalizare a diverselor acțiuni ce trebuie întreprinse pentru pregătirea noilor alegeri parlamentare;
- acest calendar va preciza perioada în care vor avea loc recensământul, reorganizarea limitelor circumscripțiilor electorale și reforma electorală;
- stabilirea limitelor circumscripțiilor electorale și reforma electorală se vor efectua în conformitate cu Constituția;
- se vor lua măsuri pentru a asigura funcționarea Biroului Electoral, inclusiv numirea unui supraveghetor al alegerilor până la 30 septembrie 2007, în conformitate cu Constituția;
- numirea vicepreședintelui se va face în conformitate cu Constituția.

Angajamentul nr. 2

Atunci când adoptă inițiative politice și modificări de importanță majoră în domenii precum cel legislativ, fiscal și altele, guvernul interimar va ține seama de consultările cu societatea civilă și cu alte părți interesate relevante.

B. Statul de drept

Angajamentul nr. 1

Guvernul interimar va face tot ce îi stă în putință pentru a împiedica declarații ale agențiilor de securitate menite să intimideze.

Angajamentul nr. 2

Guvernul interimar susține Constituția din 1997 și garantează funcționarea normală și independentă a instituțiilor constituționale, precum Comisia drepturilor omului din Fiji, Comisia pentru funcțiile publice și Comisia pentru funcțiile publice constituționale. Independența substanțială și funcționarea Marelui Consiliu al Șefilor (*Great Council of Chiefs*) va fi menținută.

Angajamentul nr. 3

Independența justiției este respectată pe deplin, justiției i se permite să acționeze liber, iar hotărârile sale sunt respectate de toate părțile în cauză și, în special:

- guvernul interimar se angajează să numească membrii tribunalului în temeiul articolului 138 alineatul (3) din Constituție până la 15 iulie 2007;
- orice numire și/sau demitere a unui judecător va fi efectuată pe viitor cu respectarea strictă a dispozițiilor constituționale și a normelor procedurale;
- nu va exista nicio situație, de nicio natură, de amestec al armatei și al poliției sau al guvernului interimar în funcționarea justiției, inclusiv în ceea ce privește respectul deplin pentru profesia juridică.

Angajamentul nr. 4

Toate procedurile penale legate de acte de corupție se desfășoară prin intermediul căilor juridice adecvate, iar orice alt tip de organisme care ar putea fi înființate pentru a investiga cazurile presupuse de corupție vor funcționa în limitele constituționale.

C. Drepturile omului și libertățile fundamentale

Angajamentul nr. 1

Guvernul interimar va lua toate măsurile necesare pentru a facilita investigarea tuturor acuzațiilor de încălcare a drepturilor omului și acestea vor fi tratate în conformitate cu diversele proceduri și în cadrul forurilor prevăzute de legislația fijiană.

Angajamentul nr. 2

Guvernul interimar va abroga regulamentele din mai 2007 privind instituirea stării de urgență, sub rezerva unor amenințări la adresa securității naționale, a siguranței și a ordinii publice.

Angajamentul nr. 3

Guvernul interimar se angajează să asigure funcționarea Comisiei drepturilor omului din Fiji în deplină independență și în conformitate cu Constituția.

Angajamentul nr. 4

Libertatea de expresie și libertatea presei, în toate formele, sunt pe deplin respectate, astfel cum prevede Constituția.

D. Urmărirea respectării angajamentelor

Angajamentul nr. 1

Guvernul interimar se angajează să păstreze un dialog periodic în vederea verificării progreselor realizate și acordă acces deplin reprezentanților și autorităților UE și ale Comisiei Europene la informațiile privind toate chestiunile legate de drepturile omului, de restabilirea pașnică a democrației și a statului de drept în Fiji.

Angajamentul nr. 2

Guvernul interimar cooperează pe deplin cu orice misiune a UE pentru evaluarea și monitorizarea progreselor.

Angajamentul nr. 3

Guvernul interimar transmite rapoarte privind progresele înregistrate o dată la trei luni, începând cu 30 iunie 2007, privind elementele esențiale ale Acordului de la Cotonou și angajamentele asumate.

Se ia notă de faptul că anumite chestiuni pot fi rezolvate în mod eficace doar printr-o abordare pragmatică, cu recunoașterea realităților din prezent și punerea accentului pe viitor.
